



RACJE

GMINNE

DWUTYGODNIK GMINY PAWŁOWICE

NR
18
(620)

17.09-30.09.2020 r.
ISSN 1640-8071
www.pawlowice.pl
www.kultura.pawlowice.pl



Cena:
2,20 zł
(w tym 5% Vat)

Biegacze wystartowali

strona 8-9



Pociągami do Wisły? Wszystko wskazuje, że już niebawem



strona 3

Więcej zdrowia, więcej życia

strona 6



w numerze

Ścieżka pieszo-rowerowa przy ul. Kolejowej

strona 2

Nowa publikacja o Gminie Pawłowice

strona 5

W Pawłowicach lepiej niż w województwie!

strona 7

Pawłowiczanie potrzebują naszej pomocy

strona 13



Oświetlenie w Jarząbkowicach i Pielgrzymowicach

W ramach środków z funduszu sołeckiego realizowane będą dwie inwestycje związane z oświetleniem ulicznym.

Przy ul. Rolniczej w Jarząbkowicach wybudowane zostaną 3 słupy wraz z 4 oprawami. Droga zostanie doświetlona na odcinku od przystanku autobusowego do łuku drogi.

Jaśniej będzie również w Pielgrzymowicach, gdzie na ul. Gruntowej wybudowanych zostanie 5 latarni, zapewniających światło na odcinku 150 metrów od skrzyżowania z ul. Daszyńskiego. bs

Jest jaśniej i bezpieczniej!

Zakończyła się budowa oświetlenia na ul. Zawadzkiego w Golasowicach wraz z doświetleniem skrzyżowania z drogą wojewódzką do Cieszyńska.



11 września miał miejsce odbiór techniczny inwestycji związanej z budową oświetlenia. Od połowy lipca firma Tom Elektro realizowała prace związane z wybudowaniem nowej

sieci ziemnej, fundamentów pod słupy oświetleniowe oraz zamontowaniem 32 opraw energooszczędnych typu LED. Nowe oświetlenie znajduje się przy ul. Zawadzkiego na odcinku od skrzyżowania z drogą wojewódzką aż do przystanku przy ul. Kasztanowej.

Równocześnie wykonywane były prace związane z oświetleniem skrzyżowania ulic: Zawadzkiego, Kraszewskiego i DW 938 wraz ze znajdującym się tam przejściem dla pieszych. W obrębie skrzyżowania postawiono 7 słupów z lampami LED, które zapewniają odpowiednią widoczność skrzyżowania z dwóch stron oraz odcinka drogi wojewódzkiej. Obie inwestycje kosztowały nieco ponad 200 tys. zł. bs

Ulica Jasna do przebudowy

Gmina zamierza kompletnie przebudować ul. Jasną w Pielgrzymowicach. Ruszyły prace projektowe.

Firma Alda z Wodzisławia wygrała przetarg na opracowanie projektu przebudowy ul. Jasnej na odcinku 615 metrów.

W ramach inwestycji planowana jest wymiana podbudowy drogi, wykonanie nowej nawierzchni oraz budowa odwodnienia. Droga zostanie również poszerzona i doświetlona za pomocą nowych punktów świetlnych. Zakończenie prac projektowych planowane jest do końca sierpnia 2021 roku. bs

Po sali gimnastycznej nie ma śladu

Nie zostało już nic po starej sali gimnastycznej w Zespole Szkolno-Przedszkolnym w Golasowicach. Trwa budowa nowego i większego obiektu.



Nowa sala, której fundamenty właśnie powstają, będzie miała wymiary 23 m na 12 m. Przy obiekcie wybudowane zostanie zaplecze sportowe i sanitarne. Dzięki przebudowie więcej miejsca zyska również biblioteka szkolna.

Inwestycja obejmuje zmianę układu komunikacyjnego wokół szkoły i wybudowanie jednokierunkowej drogi wewnętrznej z wjazdem od ul. Nałkowskiej i wyjazdem na ul. Sienkiewicza.

Całość prac wykonuje Firma Faktoria AB z Golasowic, ich zakończenie planuje się na rok 2021. Koszt inwestycji szacuje się na ok. 2,5 mln zł. bs

Ścieżka pieszo-rowerowa przy ul. Kolejowej

470 metrów ścieżki pieszo-rowerowej o szerokości 3,5 metra powstanie przy ul. Kolejowej w Warszowicach.



Gmina ogłosiła przetarg na budowę ścieżki pieszo-rowerowej przy ul. Kolejowej, na odcinku od skrzyżowania z ul. Pszczyńską do ul. Łąkowej. Dzięki inwestycji

mieszkańcy będą mogli bezpiecznie przejechać istniejącą ścieżką rowerową znajdującą się wzdłuż drogi powiatowej ul. Pszczyńskiej do drogi gminnej ul. Łąkowej i dalej w kierunku Żor. W ramach zadania przebudowane zostanie również oświetlenie, natomiast odwodnienie zostanie poprzez wpusty drogowe wpięte do istniejącej kanalizacji.

Zakończenie prac planowane jest jeszcze w tym roku. bs

Nowa droga w Pawłowicach

Ulica Pieczarkowa zostanie wydłużona i połączona z ul. Polną. Mieszkańcy zyskają łatwiejszy dojazd do posesji.

Gmina podpisała umowę na opracowanie projektu przebudowy ul. Pieczarkowej wraz z budową nowej drogi równoległej do ul. Polnej w Pawłowicach.

W ramach inwestycji przebudowana zostanie infrastruktura, w tym rurociąg wody przemysłowej oraz kolidujące z inwestycją sieci. Nowa droga będzie miała łącznie 1 km długości.

Prace projektowe będzie realizowało konsorcjum firm, które będzie miało 12 miesięcy na przygotowanie projektu. bs



zdj. bs

Pociągiem do Wisły? Wszystko wskazuje, że już niebawem

W Pawłowicach i Warszowicach mają zatrzymywać się pociągi relacji Gliwice-Wisła Głębce. Mieszkańcy naszej gminy będą mogli pojechać pociągiem na weekend w góry.

Wyznaczenie przystanków kolejowych na terenie gminy Pawłowice było głównym tematem spotkania, które 27 sierpnia odbyło się w Urzędzie Gminy Pawłowice z inicjatywy wójta gminy Pawłowice Franciszka Dziendziela. – *Już od dawna zabiegaliśmy o to, aby pociągi Kolei Śląskich zatrzymywały się w naszej gminie, umożliwiając mieszkańcom podróż do Ustronia czy Wisły* – podkreśla wójt gmin. – *Podróż pociągiem jest wygodna i pozwala ominąć korki na drogach, co w dłuższej perspektywie będzie dodatkową zachętą, aby spędzić wolny czas w górach.*

Podczas spotkania z przedstawicielami PKP Polskie Linie Kolejowe S.A., poinformowano, że w naszej gminie zostaną uruchomione dwa przystanki w Pawłowicach oraz w Warszowicach. Obie inwestycje zostały uwzględnione w realizacji rządowego programu pod nazwą Program budowy/modernizacji przystanków kolejowych na lata 2020-2025. Obecnie PKP Dział Inwestycji IZ Tarnowskie Góry zleca opracowanie dokumentacji projektowej.

Przystanek w Pawłowicach zostanie zlokalizowany w rejonie drogi technologicznej prowadzącej z ul. Zapłocie do ul. Pszczyńskiej. Jest to teren, gdzie szkody górnicze są najmniejsze, wskazany przez gminę i wstępnie zaakceptowany przez PKP. Jest tam wystarczająco miejsca, aby mógł powstać peron, umożliwiający bezpieczne wsiadanie i wysiadanie pasażerów, którzy będą mogli przejść przez tory za pomocą kładki znajdującej się przy remontowanym wiadukcie na ul. Pszczyńskiej. Budowa peronu będzie zadaniem PKP. W pierwszej kolejności PKP przygotuje koncepcję inwestycji, a w dalszej kolejności projekt i wykonawstwo, więc cała realizacja może zająć kilka lat.

W przypadku Warszowic planowany jest remont istniejących peronów z dostosowaniem do wymaganej wysokości w miejscu nieczynnej stacji PKP przy ul. Kolejowej. Mieszkańcy będą mogli tutaj tylko wsiadać i wysiadać, w ramach inwestycji nie zostanie odnowiony dworzec. Nie będzie więc kasy biletowej czy poczekalni. Bilety na pociąg

kupimy u konduktora czy przez internet.

Gmina zabiega również, aby zwiększyć częstotliwość kursów podczas weekendów oraz włączyć przystanki w naszej gminie również do kursów odbywających się w dni powszednie. Do tej pory pociąg kursujący na linii Gliwice – Wisła Głębce nie zatrzymywał się w gminie Pawłowice. Dzięki uruchomieniu tych dwóch stacji będzie taka możliwość, dodatkowo zwiększy się ilość pasażerów, a w przyszłości będzie można zwiększyć liczbę kursujących pociągów.

Z myślą o podróżnych PKP prowadzi obecnie dużą inwestycję na linii kolejowej do Wisły Głębce, dzięki której będą o 30 minut krótsze podróże w Beskid Śląski. Podróż z Katowic do Wisły Głębce ma trwać około 1h i 40 min. Z Pawłowic będzie to ok. godziny. Obecnie w Stacji Skoczów budowane są dwa nowe wyższe i szersze 200-metrowe perony. Natomiast przebudowa torów do Wisły ma zakończyć się do końca 2021 roku.

Sabina Bartecka

Sesja Rady Gminy

15 września odbyła się sesja Rady Gminy. Obrady prowadził nowo wybrany przewodniczący Rady Gminy Damian Herman. Sesja po raz pierwszy od przerwy spowodowanej koronawirusem odbyła się stacjonarnie oraz on-line.

Sprawdzenie z okresu między sesjami przedstawił wójt gminy Franciszek Dziendziel, nawiązując do obecnej sytuacji w szkołach i przedszkolach, oraz przedstawiając stan realizacji gminnych inwestycji.

W części dotyczącej uchwał radni przegłosowali zmiany w budżecie gminy. Do Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy wprowadzono nowe zadania inwestycyjne: przebudowę kotłowni w budynku Szkoły Podstawowej w Pielgrzymowicach oraz przebudowę systemu odwodnienia w centrum Pawłowic (rejon ronda) w celu poprawy bezpieczeństwa powodziowego. Przyczyną podtopień jest niesprawnie działająca kanalizacja deszczowa znajdująca się w drodze powiatowej ul. Wodzisławskiej. Gmina Pawłowice w porozumieniu z zarządcą drogi zamierza przebudować kolektor deszczowy odbierający wody opadowe z tego terenu oraz obcinków bocznych (ul. K. Miarki i Prostej). Projekt zadania zostanie wykonany przez gminę, która również w 65 proc. sfinansuje jego wykonanie. Resztę pokryje powiat.

Rada Gminy zwiększyła również środki na trzy zadania jednoroczne ujęte w budżecie. Na ten rok zaplanowano: zagospodarowanie terenu „Centrum Przyjazna Rodzinie” w Warszowicach, rozbudowę placu zabaw przy ul. Zjednoczenia w Pawłowicach oraz budowę sygnalizacji świetlnej przy źródleku.

Wzorem lat poprzednich, Gmina Pawłowice przejmie zadania z zakresu właściwości Powiatu Pszczyńskiego dotyczące zimowego utrzymania dróg.

Radni wspomogą również działalność zespołu ratowniczego stacjonującego w Pawłowicach w postaci dotacji na zakup pulsoksymetru oraz krzeselka ratownicze. Szacowany koszt zakupu sprzętu wynosi ok. 13 tys. zł.

W dalszej części sesji Rada Gminy uchwaliła nową uchwałę dotyczącą realizacji programu stypendialnego Motywacja w związku z zastrzeżeniami Wojewody do uchwały podjętej w maju 2020 r. Do regulaminu wprowadzono zapis mówiący o tym, że beneficjent programu nie musi być mieszkańcem gminy Pawłowice, a stypendium przyznawane jest uczniowi lub absolwentowi szkoły mającej siedzibę na terenie gminy Pawłowice. Stawka stypendium będzie teraz taka sama niezależnie od rodzaju szkoły. Usunięto zapis ograniczający możliwość pobierania przez ucznia tylko jednego stypendium finansowanego z budżetu gminy Pawłowice.

Sabina Bartecka



Nocą w parku?

Dlaczego nie! 11 września grupa młodych, odważnych czytelników biblioteki wzięła udział w nocnym „Biwakowaniu z biblioteką”.

– Ale było fajnie – mówią Maja Bronny i Amelia Przybysz. – Chcemy więcej takich zajęć!

Żeby rozpocząć biwakowanie, dzieci same musiały rozstawić namioty i zbudować obozowisko. Wszystko odbywało się w parku przy inhalatorium, gdzie dzieci zbudowały swoją bazę na nocny biwak. – Nauczyliśmy się rozpalać ognisko krzesiwem i za pomocą kory brzozonej – pochwalił się Bartek Smerczek.

Było pieczenie kiełbasek i podplomyków, parzenie herbaty ze świeżo zebranych pokrzyw, nocne podchody oraz gra terenowa. Każdy mógł sprawdzić swoją precyzję podczas strzelania z łuku oraz przejść po linii nad ziemią. – Wybraliśmy się też w najciemniejszy zakątek parku, żeby oswoić lęk dzieci przed ciemnością i pokazać, że „strach ma wielkie oczy” – opowiada Klaudia Jadwiszczak, instruktorka „Dzkiej drogi”, która wraz z Krzysztofem Lewickim prowadziła zajęcia. Przed snem wszyscy jeszcze usiedli przy ognisku, aby posłuchać o przygodach tej wyjątkowej pary podróżników, która jako pierwsza na świecie przetrwała pół roku życia zimą w namiocie w najtrudniejszych warunkach w północnej Laponii.

Dzieci spędziły noc pełną wrażeń i nowych doświadczeń, wszystkie żałowały, że czas na biwaku tak szybko minął.

Biwakowanie odbyło się w ramach „Dni Promocji Zdrowia” i zostało sfinansowane przez Gminę Pawłowice. bs

Kronika Policyjna

Dachowania na łuku drogi



Zbliża się jesień, a to trudny czas dla kierowców. Padający deszcz, mgły, szybko zapadający zmrok czy zalegające na jezdni liście to tylko niektóre czynniki mające wpływ na bezpieczeństwo na drogach. Dlatego apelujemy do kierowców o szczególną czujność na drodze.

W pierwszych dniach września, na łuku drogi krajowej nr 81 w Pawłowicach (tuż za skrzyżowaniem z drogą na Cieszyn), na pasie w kierunku Wisły dachowały dwa samochody. W tym miejscu samochody bardzo często wypadają z drogi z powodu nadmiernej prędkości czy też nieuwagi kierowcy.

Do pierwszego zdarzenia doszło 1 września. Samochodem podróżowały dwie osoby. Na szczęście ich obrażenia okazały się niegroźne dla życia i zdrowia, w związku z czym osoby te nie wymagały przetransportowania do szpitala.

Do kolejnego groźnie wyglądającego wypadku doszło w tym miejscu 10 września około godziny 13.00. Kierująca samochodem marki Rover straciła panowanie nad pojazdem, w wyniku czego zjechała do przydrożnego rowu i dachowała. Na miejscu interweniowały wszystkie służby ratunkowe. Na szczęście 26-letniej kierującej oraz jej 4-letniemu dziecku nic się nie stało.

Wypadek na DK-81. Z samochodu wypadł silnik



31 sierpnia około godziny 12.30 na drodze krajowej nr 81 w Pawłowicach doszło do wypadku. Samochód osobowy uderzył w betonowy przepust. Uderzenie było tak silne, że z pojazdu wypadł silnik. W wyniku wypadku poszkodowana została jedna osoba.

Wypadek w kopalni Pniówek. LPR zabrało rannego górnika do szpitala

W środę, 2 września przed południem w KWK Pniówek doszło do wypadku. Na terenie kopalni Ładowało Lotnicze Pogotowie Ratunkowe, które zabrało rannego górnika do szpitala.

Do wypadku doszło o godzinie 10.50. Jak informuje rzecznik prasowy Jastrzębskiej Spółki Węglowej Sławomir Starzyński zdarzenie miało miejsce 1000 metrów pod ziemią w trakcie wykonywania czynności porządkowych przy kombajnie. 35-letni górnik został przygnieciony przez organ kombajnu do ociosu chodnika. Mężczyzna został przetransportowany przez Lotnicze Pogotowie Ratunkowe do szpitala w Katowicach. Sprawę bada komisja, specjaliści z Państwowej Inspekcji Pracy oraz prokuratura. bs

Oprac. na podstawie KPP Pszczyna

Nowa publikacja w Gminie Pawłowice

*Każda epoka ma swe własne cele
I zapomina o wczorajszych snach...
Nieście więc wiedzy pochodnię na czele [...]
Ale nie deptajcie przeszłości ołtarzy,
Choć macie sami doskonalsze wznieść [...]
Adam Asnyk „Do młodych”*



We wrześniu ukazał się długo oczekiwany album pt. „Miejscowości gminy Pawłowice w starym obiektywie”.

Pomysł jego wydania zrodził się i dojrzewał na kolejnych spotkaniach Klubu Miłośników Historii Gminy Pawłowice, działającego od stycznia 2016 r. w siedzibie Gminnej Biblioteki Publicznej. Głównym celem Klubu jest poznawanie i propagowanie historii poszczególnych miejscowości oraz zachowanie pamiątek przeszłości. Na spotkania Klubu przychodzą osoby w różnym wieku - najstarsze, urodzone w 1929 r., najmłodsze, urodzone już w dwudziestym pierwszym stuleciu – reprezentujące przeróżne zawody, z różnorodnym dorobkiem naukowym, pochodzące z różnych miejscowości, nie tylko tych należących do naszej gminy.

Klub powstał z inicjatywy Dyrektora Gminnej Biblioteki Publicznej w Pawłowicach, Haliny Mańki, która w ten sposób chciała spełnić prośbę zmarłego Wójty Pawłowic, Damiana Galuska. Wójt Galusek szczególnie dbał o zachowanie w zbiorowej pamięci bogatej historii Pawłowic i podległych im dziś części administracyjnych. Obecny Wójt, Franciszek Dziendziel, kontynuuje te piękne tradycje władarzy Pawłowic, wykazując troskę o dziedzictwo kulturowe przekazane nam przez przodków. Klub realizuje swoje cele poprzez rozmaite formy aktywności: wykłady, prezentacje, publikacje na łamach gazety samorządowej „Racje Gminne”, opracowania do wewnętrznego użytku Biblioteki, śpiewy pieśni patriotycznych, wystawy.

Wiedza historyczna naszych mieszkańców jest bardzo bogata, wiele osób pasjonuje się określonymi dziedzinami i okresami historii, posiada cenne zbiory kartograficzne, filokartystyczne, unikatowe zdjęcia, listy, pamiętniki, własne artykuły i obszerne opracowania. Zgodnie z zasadą, że wiedza jest pożyteczna tylko wtedy, gdy można się nią dzielić, już na jednym z pierwszych spotkań Klubu Miłośników Historii powstał pomysł wydania książki, który został urzeczywistniony w postaci niniejszego albumu. Z publikacją tego typu chętnie zapoznają się osoby starsze, wracając do lat dzieciństwa i młodości lub czasów jeszcze dawniejszych, znanych tylko z opowieści dziadków czy rodziców. Być może sięgną też po nią kolekcjonerzy pocztówek, starych zdjęć, albumów, bibliotekarze, a nawet historycy, badacze regionu. Jeżeli album spotka się z przychylnością Czytelników, spełni tym samym cele, jakie postawili sobie inicjatorzy i autorzy: poszerzenie wiedzy o przeszłości rodzinnych stron, ocalenie od zapomnienia obiektów i miejsc

wpisanych w dzieje miejsca zamieszkania, umożliwienie podróży do czasów, które minęły i miejsc, których już nie ma.

Podróż w czasie rozpoczyna się od Pawłowic, siedziby Gminy, w skład której wchodzi opisane w kolejnych częściach albumu, przedstawione w kolejności alfabetycznej: Golasowice, Jarząbkowice, Krzyżowice, Pielgrzymowice, Pniówek i Warszowice.

Autorzy, opisujący historię miejscowości, która ze względu na przyjętą formę albumu została przedstawiona w sposób skrótowy, napotkali spore problemy z pozyskaniem dokładnych informacji o ich przeszłości. Jedynie Pawłowice, Krzyżowice i Pielgrzymowice doczekały się obszerniejszych opracowań, zarówno przedwojennych, jak i współczesnych. Nie obyło się również bez problemów przy opisie obiektów widocznych na pocztówkach czy fotografiach. Niektóre przypadki wymagały żmudnych poszukiwań w zbiorach, zarówno tradycyjnych, jak i cyfrowych bibliotek,



przejrzenia setek źródeł archiwalnych. Informacji szukano też u najstarszych mieszkańców Gminy, co ważne, niektórzy z nich aktywnie od początku działają w Klubie Miłośników Historii, dzieląc się bezcenną wiedzą o wydarzeniach, w których sami uczestniczyli.

Największą wartością albumu są karty pocztowe, widokówki i fotografie przedstawiające najcenniejsze obiekty poszczególnych miejscowości, na tyle cenne, że nasi przodkowie uznali za konieczne utrwalenie ich za pomocą wynalazku fotografii lub tradycyjnie – ręcznie malowanego obrazka, a następnie rozpowszechnienie.

Zamieszczone w albumie pocztówki i zdjęcia stanowią swoisty dokument epoki i podobnie jak każde źródło historyczne mówią wiele o przeszłości, są też kroniką rozwoju cywilizacyjnego, przedstawiają nie tylko tradycyjne budowle, ale też narodziny kolei, czy inne wynalazki, takie jak automobile, wieże wiertnicze, linie elektryczne i inne. Na zgromadzonych ilustracjach, pocho-

dzących z okresu ok. 1890 – 1945, a następnie 1945 – 1970, najczęściej widnieją kościoły, szkoły, siedziby pańskie, co znamienitsze domy, dworce kolejowe, gospody, sklepy i inne obiekty użyteczności publicznej, jednym słowem centra życia religijnego oraz społecznego.

Album prezentuje trzy rodzaje ilustracji: karty pocztowe i widokówki służące do korespondencji oraz fotografie, ułożone w określonym porządku, od najstarszych, tzw. składanek, poprzez widokówki i fotografie z kolejnych okresów historycznych, aż po lata 70. XX wieku, które niepostrzeżenie również stały się już odległe. Obiekty na nich przedstawione wielokrotnie powtarzają się, stanowią jednak ważne źródło historyczne i świadczą o ich znaczeniu w życiu mieszkańców wsi.

Prezentowane karty pocztowe i widokówki, raz użyte, spełniły swoje zadanie docierając do adresata. Jednak ktoś je przechował, przetrwały nie tylko zawieruchy wojenne - niektóre z nich aż dwie wojny światowe - ale też zwykłe porządki, przeprowadzane w szufladach i na strychach. Ze względu na swój urok zostały zachowane i mogą raz jeszcze zostać pokazane, tym razem szerokiemu gronu odbiorców. Dobrze się dzieje, że stara fotografia jest dzisiaj coraz bardziej doceniana, wywołując nie tylko tęsknotę za czarem dawno minionych dni, ale też, szczególnie z powodu ogromu zniszczeń II wojny światowej, będąc nierzadym jedynym dokumentem ukazującym świat utracony.

Do powstania albumu przyczyniło się wiele Osób, które podzieliły się swoimi zbiorami i wiedzą. Największą, gromadzoną od lat kolekcję kart pocztowych, widokówek, zdjęć z dawnej prasy i z unikatowych książek przekazał Wojciech Bazgier, a Agnieszka Kieloch zebrała od życzliwych Mieszkańców fotografie przechowywane w domowych archiwach. Szczególne podziękowania należą się Grzegorzowi Witoszy, Marcie Pisarek, Zycie Kapel, Rudolfowi Rajwie, Jerzemu Kulasowi, zmarłemu w 2019 r. oraz wszystkim członkom Klubu Miłośników Historii i innym Osobom, które wsparły działania autorów swoją szeroką wiedzą historyczną i pamiątkami z przeszłości. Cennej pomocy w realizacji przedsięwzięcia udzielił Dyrektor i Pracownicy Gminnej Biblioteki Publicznej w Pawłowicach oraz Fundacja Jastrzębskiej Spółki Węglowej, która razem z Biblioteką sfinansowała wydanie albumu „Miejscowości Gminy Pawłowice w starym obiektywie”.

(fragmenty wstępu do albumu „Miejscowości gminy Pawłowice w starym obiektywie”)

Joanna Zdziebło

Album można zakupić w siedzibie Gminnej Biblioteki Publicznej w Pawłowicach i jej Filiach w cenie 9 zł.



zdj. bs

Więcej zdrowia, więcej życia

Zdrowie to przede wszystkim sprawność, witalność, ale także energia i dobre samopoczucie. Jak skutecznie o nie dbać, by codziennie cieszyć się dobrym nastrojem?

Od 10 do 13 września gmina Pawłowice organizowała Dni Promocji Zdrowia w Gminie Pawłowice. Zdrowie promowano poprzez sport, aktywność na świeżym powietrzu i zdrowe odżywianie z wykorzystaniem lokalnych produktów. Akcja rozpoczęła się podczas czwartkowego eko-targu. Klienci odwiedzający w tym dniu pawłowickie targowisko otrzymali bawełniane torby na zakupy i nasiona bazylia do samodzielnej uprawy. Były też rozdawane ulotki z przepisami na carpaccio z buraków i zupę z marchewki. - *Przepisy sprawdzone, a potrawy bardzo smaczne – zachęcała pani rozdająca ulotki.*

- *Odwiedzam eko-targ regularnie, przynajmniej kilka razy w miesiącu – mówi Renata Pisarek. - Przychodzę po oścypki, miody i przyprawy.*

Od czego zależy nasze zdrowie?

Po pierwsze od tego, co jemy. Zbyt często sięgamy po wygodne, przetworzone produkty lub żywimy się poza domem – w lokalach, gdzie serwowany jest fast-food.

Na tym cierpi nie tylko nasze zdrowie, ale i budżet domowy.

Jeśli nie radzimy sobie z odpowiednim doбором posiłków i nie dbamy o to, by zasilać organizm witaminami, musimy wzmocnić nasz organizm specjalnymi produktami. - *Na odporność dobry jest sok z noni, czyli morwy indyjskiej. Warto wzbogacić również naszą dietę o miód i rokitnik – usłyszałam na jednym ze stoisk.*

- *Uwielbiam naturalne przyprawy i zioła – mówi Ewa Strzelecka z Pawłowic, jedna ze stałych klientek pawłowickiego bazaru. - Naturalne produkty działają – dodaje starsze małżeństwo z Jastrzębia. - Wszystko, co pochodzi z domowego ogródka jest dobre dla naszego zdrowia.*

Żeby cieszyć się zdrowiem przez długie lata, trzeba zadbać nie tylko o to, co znajdzie się na naszym talerzu, ale również o regularną aktywność fizyczną. Ruch powinien być stałym elementem naszego życia. Zmęczenie, brak odpoczynku, za dużo pracy, krótki

sen sprawiają, że nasz organizm nie jest w stanie się zregenerować.

Na sport nigdy nie jest za późno, ale warto wypracować zdrowe nawyki już w dzieciństwie. Dlatego w ramach „Dni Promocji Zdrowia w Gminie Pawłowice”, w sobotę 12 września na obiektach Gminnego Ośrodka Sportu odbyło się integracyjne spotkanie dzieci należących do klubów sportowych. Tego dnia każde dziecko mogło sprawdzić się w różnorodnych zadaniach sportowych. Zadania nagradzane były punktami, a zdobyte punkty wymieniane na słodkie nagrody. Organizatorem sportowego wydarzenia był Gminny Ośrodek Sportu, a współfinansowała je Fundacja JSW.

W ramach Dni Promocji Zdrowia odbył się również biwak z biblioteką oraz Bieg Pawłowicki. O tych wydarzeniach piszemy na str. 4, 8 i 9. Natomiast zaplanowana on-line prelekcja z fizjoterapeutą zostanie zorganizowana w późniejszym czasie.

Sabina Bartecka

FIRMA Z TRADYCJAMI 2020

**Hurtownia
Materiałów
Budowlanych
Czesław Goszyc**



Kocha ekonomię i narty

Podczas sierpniowej sesji radni powołali Barbarę Szulińską na stanowisko Skarbnika Gminy Pawłowice. Kim jest nowa szefowa gminnych finansów?

Barbara Szulińska pracuje w gminnym samorządzie od 1999 roku. 1 lipca została dyrektorką Gminnego Zespołu Oświaty. Z Pawłowicami związała całe życie zawodowe, a więc 27 lat!

Swoją ścieżkę zawodową rozpoczęła w szkole, najpierw jako wychowawca świetlicy, a następnie nauczyciel geografii w Szkole Podstawowej nr 2 w Pawłowicach. – *Przez 4 lata byłam wychowawczynią klasy „j”, a pamiętam, że były jeszcze klasy „k” i „l”. To była największa szkoła w gminie. Ponad 2 tys. dzieci, ok. 120 – 130 nauczycieli – opowiada. – Konferencja rady pedagogicznej była jedyną okazją, aby spotkać się w tak szerokim gronie.*

Jak przyznaje, nigdy nie przypuszczała, że zostanie nauczycielem. – *Moją pasją zawsze była ekonomia – mówi. – Ukończyłam liceum ekonomiczne, a podczas pracy w szkole z własnej inicjatywy rozpoczęłam studia podyplomowe z zarządzania finansami przedsiębiorstw na Akademii Ekonomicznej w Katowicach.*

Kiedy został ogłoszony konkurs na dyrektora Gminnego Zespołu Oświaty, miała 27 lat i była jeszcze w trakcie wspomnianych studiów podyplomowych. Nad oświatą w gminie czuwała przez 12 lat aż do 30 czerwca 2011 roku. W międzyczasie uzupełniła wykształcenie o kolejne kierunki podyplomowe: rachunkowość, zarządzanie i administracja oraz informatyka w szkole. Od 1 grudnia 2011 roku pełniła funkcję zastępczyni głównej księgowej w Ośrodku Pomocy Społecznej, a od 30 lipca 2019 roku – głównej księgowej.



Teraz przed nią kolejne wyzwanie – sprawowanie pieczy nad gminnymi finansami. – *Moje doświadczenie zawodowe z pewnością zaprocentuje, choć mój zakres obowiązków jest naprawdę duży. We wcześniejszej pracy poznałam jednak od podszewki największe części budżetu gminy: oświaty i pomocy społecznej, poznałam też programy księgowe, więc będzie mi łatwiej we wszystko się wdrożyć. Są jednak działy, które muszę poznać i zgłębić – dodaje.*

Nowa skarbniczka rozpoczęła już pracę nad realizacją

obecnego budżetu oraz przygotowaniem nowego budżetu gminy na 2021 rok. – *Zdaję sobie sprawę, że przede mną nie leży wyzwanie. Moja poprzedniczka ustawiła mi poprzeczkę bardzo wysoko, jako fachowiec w swojej dziedzinie. Pragnę podziękować jej oraz wszystkim osobom, które wspierają mnie w pracy i dzielą się swoim doświadczeniem. Bardzo to doceniam.*

Barbara Szulińska mieszka w Jastrzębiu – Zdroju. Jej pasją są wycieczki rowerowe oraz spacer. – *Lubię być w ruchu. Oboje z mężem uwielbiamy jeździć na rowerze oraz długie spacer. Nawet na urlopie wolę chodzić niż leżeć. Po pracy komputer włączam tylko w razie konieczności, a w wolnych chwilach lubię czytać książki lub słuchać audiobooków – opowiada.*

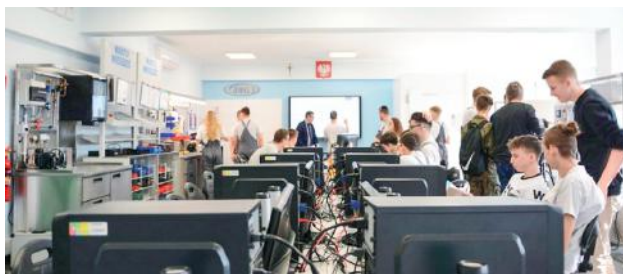
Nowa szefowa gminnych finansów ponadto uwielbia narciarstwo. Nie wyobraża sobie zimy bez wyjazdu na narty w Dolomity.

Pani Barbarze życzymy wytrwałości, wyłącznie bezbłędnych rozliczeń oraz sukcesów w życiu zawodowym i prywatnym. bs

zdj. bs

W Pawłowicach lepiej niż w województwie!

Świetnie wypadły w tym roku egzaminy zawodowe uczniów klas patronackich JBG-2 oraz JAS-FBG w Technikum w Pawłowicach!



31 sierpnia 2020 r. ogłoszone zostały wyniki czerwcowych egzaminów potwierdzających kwalifikacje w zawodzie dla szkół ponadpodstawowych. W Pawłowicach egzaminy wypadły nadzwyczaj dobrze.

Zarówno młodzi logistycy z klasy patronackiej JAS-FBG, jak i przyszli specjaliści chłodnictwa i klimatyzacji z klasy patronackiej JBG-2 wykazali się profesjonalną wiedzą i umiejętnościami, co zapewniło im 100-procentową zdawalność obu części egzaminu i średni wynik lepszy od przeciętnej wojewódzkiej, a w przypadku części praktycznej egzaminu logistyków przekraczający aż o 14 proc. średni wynik w województwie śląskim. Takie wyniki są potwierdzeniem wysokiej jakości kształcenia i świetnego przygotowania zawodowego uczniów Tech-

nikum w Zespole Szkół Ogólnokształcących im. Jana Pawła II w Pawłowicach. – *Cieszymy się z tego sukcesu i dokładamy wszelkich starań, aby nauczanie w naszej szkole odbywało się na najwyższym poziomie, a uczniowie mieli jak najlepsze warunki do nauki.*

Pawłowickie technikum od początku swego istnienia prezentuje dbałość o wysoki poziom nauczania i nowoczesne wyposażenie pracowni, ciesząc się współpracą z przedsiębiorstwami i wsparciem władz gminy Pawłowice. Efektem pracy kadry i uczniów ZSO mogą być sukcesy takie jak 11 miejsce w rankingu Perspektywy 2020 i świetnie zdane egzaminy zawodowe.

Projekt unijny

Wykształcenie jest bardzo ważne, ale żeby mieć dobrą pracę, niezbędne jest również

doświadczenie. Dlatego ZSO Pawłowice wspólnie z Urzędem Gminy Pawłowice przystąpili do realizacji projektu, którego celem jest zapewnienie kwalifikacji i doświadczenia zawodowego dla uczniów pawłowickiego technikum. Projekt nosi nazwę: „Kształcimy zawodowców – odpowiadamy na realne zapotrzebowanie na rynku pracy”. W jego ramach 60 uczniów będzie mogło podnieść swoje kwalifikacje zawodowe, biorąc m.in. udział w płatnych stażach w dużych firmach w naszym regionie, oraz uzyskać nowe kwalifikacje zawodowe, uczestnicząc w specjalistycznych kursach, m.in. programu AutoCAD do wykonywania grafiki inżynierskiej, ale też dotyczących lutowania, obsługi wózków widłowych oraz tzw. inteligentnych instalacji elektrycznych.

Projekt o wartości 420 tys. zł (w tym 399 tys. zł dofinansowania UE) będzie realizowany przez 2 lata. W ramach środków, które udało się pozyskać z Unii Europejskiej, doposażone zostaną również pracownie oraz odbędą się warsztaty w szkole, a baza dydaktyczna wzbogaci się o specjalistyczne oprogramowanie, którym dysponują potencjalni pracodawcy.

Sabina Bartecka

Biegacze wystartowali

Spragnieni rywalizacji, w dobrych humorach i z mnóstwem energii – 13 września biegacze i zawodnicy nordic walking wzięli udział w szóstym Biegu Pawłowickim.

Tegoroczny bieg ze względu na pandemię odbył się w okrojonym zakresie, bez biegu dzieci i młodzieży oraz sztafety, a także przy zmniejszonym limicie startujących. Kiedy jednak organizatorzy podejmowali decyzję o biegu, gmina Pawłowice znajdowała się w czerwonej strefie i nie było wiadomo, czy bieg w ogóle się odbędzie i w jakim zakresie. W dniu startu panowała więc radosna atmosfera, że mimo wszystkich ograniczeń udało się bieg zorganizować.

Pogoda dopisała, jak zawsze, mimo przesunięcia terminu zawodów. – *Przyzwyczaiłam się już, że w Pawłowicach jest upalnie – śmieje się biegaczka z Żor. – Po cichu liczyłam jednak, że wrześniowy termin okaże się bardziej łaskawy! Najważniejsze jednak jest*

to, że zawody w ogóle się odbyły.

Inaczej niż w latach poprzednich, zawodnicy byli wypuszczani partiami, aby nie tworzyć na starcie dużego zbiorowiska. Startowali w kilkusekundowych odstępach, więc do końca nie było wiadomo, kto jest wygranym. Wcześniej była rozgrzewka dla 150 osób prowadzona przez Dawida Głowalę z UKS BUDO. W biegu głównym na dystansie 5 km wzięło udział 126 osób, natomiast marsz na dystansie 3,2 km pokonało 17 osób. Tegoroczny bieg odbył się w ramach Dni Promocji Zdrowia.

Medale dla zawodników wręczali wójt gminy Franciszek Dziendziel, wiceprezes Fundacji JSW (główny partner wydarzenia) Aleksander Szymura oraz Jarosław Domin,

prezes firmy JAS-FBG, która wspierała wydarzenie w minionych pięciu latach.

Na mecie czekały również butelki z wodą, a na trasie strażacy przygotowali kurtynę wodną, ale upał zrobił swoje, i pot lał się strumieniami.

Najszybciej trasę pokonał Józef Koźmiński z Bielska-Białej, który na pokonanie 5 km potrzebował zaledwie 17 minut i 13,5 sekundy. – *Świetny bieg – mówi 39-latek, który w Pawłowicach startował po raz pierwszy. – Biegam od 4 lat. Wcześniej grałem w piłkę ręczną. Trenuję 5-6 razy w tygodniu. Moja życiówka na 5 km to 16:30.*

Pan Józef jest wuefistą. – *Praca z dziećmi to moja pasja – przyznaje.*

Wśród kobiet triumfowała jego rówie-



Dziękujemy wszystkim osobom zaangażowanym w organizację i przeprowadzenie 6. Biegu Pawłowickiego: Straży Pożarnych z gminy Pawłowice, policji, harcerzom, UKS Budo, trenerowi Dawidowi Głowali, pracownikom Urzędu Gminy Pawłowice, Wodociągów Pawłowice, Gminnego Zespołu Komunalnego, Gminnego Ośrodka Kultury, Urzędu Gminy Pawłowice.

śniczka - Joanna Griman z Rybnika z czasem 19:12,2. – *Biegam codziennie. Tylko sporadycznie pozwalam sobie na dzień regeneracji. Jako nastolatka trenowałam biegi sprinterskie, ale później miałam przerwę spowodowaną wychowaniem trójki dzieci. Do biegania wróciłam 4 lata temu, od roku trenuję pod okiem trenera.*

Jej trenerem jest Czesław Mojżysz, który przyjechał do Pawłowic wspierać swoją podopieczną podczas zawodów. Pan Czesław miał podwójne powody do radości, bo na pudle stanęła także jego druga wychowanka, Michalina Janowska. – *To mój pierwszy start w Pawłowicach. Początek i końcówka trasy fajna, środek już trochę mniej – mówi młoda zawodniczka z Rybnika. – Bardzo się cieszę z dzisiejszego wyniku.*

W czołówce biegaczy znalazł się Krzysztof Bodziony, zawodnik GKS Pniówek'74 Pawłowice. Piłkarz udowodnił swoją wysoką formę, zajmując siódme miejsce open, mimo niedawno przebytej kontuzji. – *Złamałem palec w stopie i dopiero od dwóch tygodni*

normalnie trenuję – mówił nam po zawodach. – Dziś trochę zabrakło do pudła.

Piłkę nożną dobrą kondycję zawdzięcza również Bogdan Gawel z Oświęcimia, który przez 12 lat grał w III lidze piłkarskiej. – *Pracuję umysłowo – jestem szefem dyspozytorni w firmie chemicznej, ale po pracy najlepiej odpoczywam w ruchu – przyznaje. – Biegam maratony i półmaratony. Trenuję codziennie, a każdy poranek zaczynam od gimnastyki.*

Swoją biegową historię opowiedział nam również Maksymilian Jasiński. Mieszkaniec Jastrzębia - Zdroju ma 58 lat, a biegać zaczął 4 lata temu. – *Bieganie zawsze mi się podobało, trenowałam biegi jeszcze w szkole średniej, później była praca i obowiązki, i do biegania wróciłem dopiero na emeryturze. W ciągu dwóch lat zrzuciłem 22 kilogramy. Czuję się świetnie – mówi.*

W kategorii nordic walking pierwsze miejsca zajęli Marcin Wojciechowski z Radlina (21:53,8) oraz Katarzyna Kiełbasińska (23:13,9) z Pszczyny. Fundacja JSW ufundowała również dwie nagrody – niespodzianki

dla najstarszej mieszkanki i mieszkańca gminy Pawłowice. Trafiły one do Urszuli Indyk i Witolda Waleszczyńskiego. – *Jestem bardzo zaskoczona – mówiła nam pani Urszula. – Chodzę na kiji z koleżankami. Spotykamy się dwa razy w tygodniu.*

Pan Witold ma 64 lata i startował w biegu głównym. Pięciokilometrową trasę pokonał w czasie 27 minut i 40 sekund. – *Biegam od 5 lat, ale moją pasją tak naprawdę jest rower. Zaraz po biegu planuję jechać na rowerze do kolegi do Cieszyńska. Lepiej nie patrzeć w kalendarz, ale być aktywnym, wtedy wiek nie ma znaczenia – mówi.*

Najlepsi zawodnicy otrzymali puchary oraz vouchery do sklepu sportowego. A dla wszystkich były medale, kominy sportowe, pyszna sałatka, upominki z Gminy Pawłowice oraz bogate pakiety startowe ufundowane przez Gminę Pawłowice, Fundację JSW, Makarony Czanieckie i firmę Auto-Land.

Organizatorzy VI Biegu Pawłowickiego dziękują za tak liczny udział i już teraz zapraszają za rok na VII edycję imprezy. bs



zdj. bs

Najmłodszym biegaczem był 2,5-letni Leon Ligota z Czechowic, który biegł wraz ze swym tatą Kordianem. Tak naprawdę to Leoś siedział w wózku, a tata biegł pchając wózek i swoje 18-kilogramowe szczęście. Na mecie pana Kordiana powitała żona, również biegaczka. – *Leon uwielbia zawody. Biegamy wspólnie od kilkunastu miesięcy – przyznaje biegacz. – To mój trzeci bieg w Pawłowicach, ale pierwszy z synem.*

go: jednostkom Ochotniczych
kom Gminnego Ośrodka Spor-
Pawłowice oraz sponsorom.





Spektakl dla widzów, którzy zakupili bilety na 13.03.2020 r.

Teatr Ruchu i Animacji „TriA” opowie współczesną wersję baśni Hansa Christiana Andersena „Królowa śniegu”. Zobaczcie historię przyjaźni, która potrafi pokonać wszelkie przeciwności.

27 września, sala widowiskowa GOK
godz. 16:00 – rzędy parzyste
godz. 18:00 – rzędy nieparzyste

Podusiowy Teatrzyk

spektakl dla najmłodszych



Wraca teatrzyk dla najmłodszych dzieci

W ramach cyklu Podusiowy Teatrzyk GOK Pawłowice zaprasza rodziców z małymi dziećmi na spektakl pt: „MI SIE”.

„Nie chce MI SIĘ spać” – mówi najmniejszy skarb misiowej rodziny – „Chce MI SIĘ bawić!” Inspiracją dla najnowszego spektaklu jest zwykły dzień rodziny z małym dzieckiem, które nie przejmując się harmonogramem rodziców, a najwięcej chęci do zabawy przejawia wtedy, kiedy jest pora na sen. Małe MISIO chce się bawić i wciąga w zabawę widownię.

Przedstawienie jest zrealizowane w nurcie teatru najjaśniejszego. Proste kolory i wyraziste kształty wspomagają rozwój a proste, pojedyncze słowa zachęcają do mówienia. Rodzice będą mieli okazję poznać sposoby usypiania maluchów albo nowe pomysły na zabawę. A może i jedno i drugie?

Czas trwania ok. 30 min + 15 min zabawy

2 października, godz. 16.30, 18.00, sala bankietowa GOK
Prosimy o zapoznanie się z zasadami bezpieczeństwa dla uczestników wydarzeń kulturalnych.

Bilety w cenie 12 zł (ulgowy) i 16 zł do kupienia na stronie www.kultura.pawlowice.pl i w kasie GOK.



Kino w samochodzie

– Cała nasza rodzina kocha filmy, dlatego chętnie skorzystaliśmy z takiej atrakcji – powiedziała nam mieszkanka Jastrzębia – Zdroju, którą na kino samochodowe do Golasowic zaprosili jej synowie.

W piątkowy wieczór, 11 września, po raz drugi w tym sezonie, na parkingu przy kościele ewangelickim spotkali się miłośnicy filmów na dużym ekranie. Tym razem w samochodowym kinie wyświetlona została megaprodukcja z Hollywood. Nagrodzony sześcioma Oscarami musical „La la land”.

– To nie to samo co film oglądany w kinie, ale jest to ciekawe doświadczenie i w obecnej sytuacji kino samochodowe to fajna alternatywa – dodała jedna z uczestniczek kina.

Jak w prawdziwym kinie, dzięki firmie Megafrajda można było również kupić popcorn i napoje. Po nastawieniu odpowiedniej częstotliwości w radiu swojego samochodu, można było usiąść wygodnie w fotelu i oddać się kinowym emocjom. bs

TEATR
współczesny

04.10.2020
godz. 19:00

sala widowiskowa GOK



Bilety w cenie 25 zł do kupienia na stronie www.kultura.pawlowice.pl i w kasie GOK.



Spektakl „Kłamstwo”

NOWY TERMIN:
20 września, godz. 16:00,
sala widowiskowa GOK

Prosimy pamiętać, że z powodu epidemii w ostatniej chwili mogą nastąpić zmiany w datach lub godzinach imprez. Zależy nam, aby sprawdzać szczegółowe informacje na naszej stronie internetowej www.kultura.pawlowice.pl

Niedzielny koncert z nagrodami

W niedzielę, 13 września, w parku ks. prof. Stanisława Pisarka odbył się ostatni w tym roku niedzielny koncert plenerowy.

Wydarzenie przyciągnęło sporą grupę mieszkańców, którzy postanowili spędzić niedzielne popołudnie słuchając muzyki i ciesząc się ostatnimi dniami lata. - *Uwielbiamy koncerty w parku – powiedziały mi mieszkanki Pawłowic. - To dla nas okazja, aby spotkać się i pobyć trochę razem.*

Wrześniowy koncert był wyjątkowy także z innego powodu. Podczas koncertu odbyło się bowiem uroczyste wręczenie nagród laureatom trzech gminnych konkursów organizowanych przez GOK Pawłowice,

które wiosną z powodu pandemii odbyły się online. Zwycięzcy konkursów plastycznych „Wielkanocne jajo”, „Malujemy z natury” oraz Przeglądu Piosenki Dziecięcej otrzymali bony do salonu EMPIK. Zgromadzona publiczność przekonała się jak utalentowana jest pawłowicka młodzież, słuchając laureatek przeglądu: Kasi Wantuły z Golasowic oraz Hani Skorupki z Pielgrzymowic.

Talentu muzycznego z pewnością nie brakuje również innemu mieszkańcowi naszej gminy, Piotrowi Karzełkowi, który wraz

z solistką Moniką Biederman-Pers wystąpił podczas drugiej części koncertu. Muzycy tworzą duet „Singing & Dancing Performance”, goszczący na scenach Filharmonii Krakowskiej, Teatru Słowackiego czy Opery Krakowskiej. W Pawłowicach artyści wykonali przeboje muzyki operetkowej, takie jak: „Mister Brown” czy „Perła z Tokaju” oraz przeboje muzyki filmowej.

Koncert był ostatnim punktem aktywnej niedzieli i tegorocznych Dni Promocji Zdrowia w Gminie Pawłowice. bs





zdj. archiwum

Cztery brązowe krążki Mistrzostw Polski

Rewelacyjnie wypadli podczas zorganizowanych w Bochni Mistrzostw Polski Ju Jitsu Gi i No Gi zawodnicy z UKS Budo Pawłowice. – Tak dobrych wyników naszych zawodników na Mistrzostwach Polski Ju-Jitsu dawno nie mieliśmy – podsumowuje Leszek Kremiec, prezes klubu.

5-6 września w Hali Widowiskowo-Sportowej w Bochni zostały zorganizowane mistrzostwa Polski w ju-jitsu ne-waza. W Bochni rywalizowali specjaliści w walce parterowej. Dwudniowe zawody zostały przeprowadzone w kilku kategoriach wiekowych: U14, U16, U18, U21, Senior oraz Masters w konkurencjach ne-waza oraz ne-waza no-gi. Z powodu pandemii koronawirusa SARS-CoV-2 zawody odbyły się bez publiczności.

Klub sportowy UKS Budo Pawłowice

reprezentowała 6 - osobowa grupa zawodników w składzie: Daniel Krawiec, Tomasz Kania, Piotr Józefiak, Dawid Józefiak, Kacper Cybulski, Kacper Kotas.

Drużynę przygotował trener ju-jitsu Leszek Kremiec oraz instruktor ju-jitsu Marcin Zarzeczny.

Nasi sportowcy wywalczyli aż cztery brązowe krążki. W konkurencji walk no gi (bez kimon) trzecie miejsce zdobyli: Daniel Krawiec (kat. U18, 81 kg) oraz Tomasz Kania (kat. U21, 62 kg). Ci sami zawodnicy stanęli

również na podium w konkurencji walk gi (w kimonach).

– Cieszymy się z tych sukcesów, gdyż w czasie pandemii nasza działalność była ograniczona, a zawodnicy ogromną pracę zmuszeni byli wykonać w domu – mówi Leszek Kremiec. – Pewną część treningów udało nam się przeprowadzić na świeżym powietrzu. Myślę, że to wszystko zapoczątkowało podczas mistrzostw.

Gratulujemy zawodnikom i życzymy powodzenia podczas kolejnych startów.

Sabina Bartecka



zdj. archiwum

zdj. archiwum

Rajdowki na ulicach Warszowie

Za nami moc sportowych emocji. W sobotę, 12 września przez ulice Warszowie przejechał Rajd Śląska. Ekipy ścigały się podczas drugiej rundy mistrzostw Polski.

W zawodach wzięło udział blisko 120 załóg. Do rywalizacji na siedmiu odcinkach specjalnych o łącznej długości 100,6 km kierowcy i piloci wyruszyli ze Stadionu Śląskiego w Chorzowie. W klasyfikacji generalnej zwyciężyli Finowie. Finowie - Jari Huttunen i Mikko Lukka - jadący Hyundaiem i20 R5 pokonali Grzegorza Grzybę i Michała Poradzisa (Skoda Fabia R5 Evo) o 7,3 s. Na najniższym stopniu podium stanęli Tomasz Kasperczyk i Damian Syty (Volkswagen Polo R5). Do zwycięzców stracili 32,3 s.

Tegoroczny Rajd Śląska ponownie przyciągnął mocną i liczną obsadę. W zawodach zmierzli się uczestnicy trzech rajdowych cykli. Na

odcinkach specjalnych województwa ścigali się uczestnicy Rajdowych Samochodowych Mistrzostw Polski, Motul HRSMP (samochody historyczne) oraz Rajdowych Samochodowych Mistrzostw Śląska. Najlepsze załogi Rajdu Śląska pamiątkowe puchary odebrali na Stadionie Śląskim w sobotni wieczór. Honorowy patronat nad zawodami objął Marszałek Województwa Śląskiego, Jakub Chęłstowski.

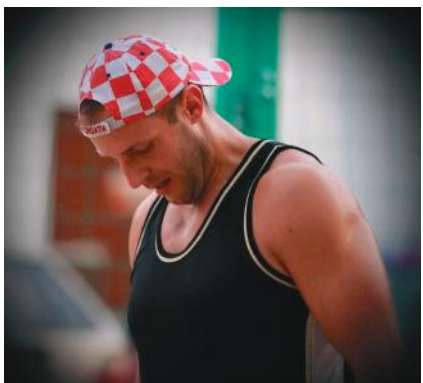
Wszystkie informacje dotyczące Rajdu Śląska znajdują się na stronie www.rajdslaska.pl, Facebooku - @rajdslaska oraz na Instagramie @rajd_slaska.

Pawłowiczanie potrzebuje naszej pomocy

Czasami wystarczy chwila nieuwagi, spłot nieszczęśliwych zbiegów okoliczności, aby czyjeś życie legło w gruzach i zmieniło się o 360 stopni. Tak było w przypadku działacza sportowego, mieszkańca gminy Pawłowice Jarosława Kozłowskiego, który początkiem roku uległ nieszczęśliwemu wypadkowi.

- 29 lutego miałem wypadek na kuligu – mówi pawłowiczanie. - Doszło do złamania wyrostka poprzecznego i obrzęku odcin-

ka szyjnego rdzenia kręgowego. Doznałem porażenia czterokończynowego i straciłem umiejętność poruszania się.



Dla miłośnika sportu, koszykarza, a w latach 2013-2015 prezesa koszykarskiego klubu WOJAN Pawłowice, była to prawdziwa tragedia. Z dnia na dzień został wykluczony z codziennego życia. - Cały mój świat się zawalił, ten potworny wypadek przekreślił w jednej minucie moje plany, marzenia i cele życiowe – mówi. - Zrozumiałem, że muszę walczyć, że nie mogę się poddać bo mam dla kogo żyć. Ta walka wciąż trwa chociaż bywają okresy zwątpienia i załamania, ale każdy najdrobniejszy sukces, jaki osiągam w wyniku ciągłej i systematycznej rehabilitacji jest dla mnie bodźcem i motywacją do dalszej walki o lepsze jutro i lepszą przyszłość.

Po skomplikowanej operacji i ciężkiej rehabilitacji neurologicznej panu Jarkowi udało się odzyskać umiejętność poruszania. Przez pierwsze dwa miesiące rehabilitacji była to tylko możliwość poruszania się na wózku inwalidzkim, przez kolejny miesiąc pan Jarosław nauczył poruszać

się z chodzikiem, obecnie potrafi powoli poruszać się już sam.

Trwająca od marca rehabilitacja dobiega końca. Aby odzyskać jeszcze większą sprawność fizyczną i pełną samodzielność poruszania się potrzebna jest jeszcze długa i specjalistyczna rehabilitacja dla osób z uszkodzonym rdzeniem kręgowym, która nie jest refundowana przez NFZ. Aby pomóc sfinansować kilkuletnią prywatną rehabilitację, której koszt wynosi 4000 zł miesięcznie, została uruchomiona zbiórka.

- To była niesamowicie ciężka walka o każdy kolejny dzień mojego życia i wielka niepewność co dalej. Dalsza, choć jeszcze długa specjalistyczna rehabilitacja, daje mi szansę na odzyskanie czucia w dłoniach oraz kończynach dolnych oraz samodzielne poruszanie się, co jest największym marzeniem mojego życia. Głęboko wierzę, że dzięki WASZEJ pomocy i wsparciu uda się mi to marzenie spełnić – prosi Jarosław Kozłowski.

Każdy z nas może włączyć się w akcję zrzutka.pl:

zrzutka.pl/postawmy-jarka-po-fatalnym-wypadku-na-nogi

zdj. archiwum



Zebrania wiejskie

16 września w Krzyżowicach rozpoczął się cykl zebrań wiejskich w sołectwach dotyczących wyboru przedsięwzięć do realizacji w ramach pieniędzy z funduszu sołeckiego w roku 2021. W Pniówku zebranie będzie miało również charakter sprawozdawczy, ponieważ na wiosnę, z powodu epidemii, nie mogło się odbyć w pierwotnie zaplanowanym terminie. Poniżej terminy kolejnych zebrań wiejskich.

Sołectwo	Data zebrania	Miejsce zebrania
Jarząbkowice	18.09.2020 r. g. 17.00	Dom Ludowy Jarząbkowice
Pielgrzymowice	18.09.2020 r. g. 17.00	OSP Pielgrzymowice
Pawłowice	21.09.2020 r. g. 17.00	Centrum Kultury w Pawłowicach
Pniówek	24.09.2020 r. g. 17.00	Dom Ludowy Pniówek
Warszowice	24.09.2020 r. g. 16.30	Altana na terenie "Centrum Przyjazne Rodzinie"
Golasowice	28.09.2020 r. g. 17.00	OSP Golasowice
Osiedle Pawłowice	28.09.2020 r. g. 18.00	Osiedlowy Dom Kultury



Praca w Urzędzie

Wójt Gminy Pawłowice ogłasza nabór na stanowisko urzędnicze referenta w Referacie Księgowości i Budżetu Urzędu Gminy w Pawłowicach. Oferty z wymaganymi dokumentami należy składać w Punkcie Obsługi Klienta Urzędu Gminy 43-250 Pawłowice, ul. Zjednoczenia 60 do dnia 24 września 2020 r.

Szczegółowe informacje w Urzędzie Gminy Pawłowice oraz BIP Pawłowice. Pracownikiem upoważnionym do kontaktów z kandydatami jest Kierownik Referatu Księgowości i Budżetu Witold Drobot, nr tel. (32) 47 56 311; (32) 47 56 300.

Praca w GZWiK

Dyrektor Wodociągów Pawłowice ogłasza nabór na stanowisko urzędnicze – inspektor nadzoru inwestorskiego w Dziale Eksploatacji i Inwestycji. Oferty z wymaganymi dokumentami należy dostarczyć do Wodociągów Pawłowice, ul. Orla 11, Krzyżowice w godzinach urzędowania, osobiście lub drogą pocztową do 28.09.2020 r. Szczegółowe informacje uzyskać można w siedzibie Wodociągów Pawłowice oraz na stronie internetowej www.wodociagi.pawlowice.pl. Pracownikiem upoważnionym do kontaktów z kandydatami jest Kierownik Działu Eksploatacji i Inwestycji p. Tomasz Błaszkievicz, tel. 32) 210 28 80, wew. 116.

Uwaga na przeciążone pojemniki na bioodpady!

Od 1 lipca br. bioodpady są odbierane wyłącznie z pojemników. Najczęściej spotykane pojemniki mają pojemność 120/240 litrów, jednak zdarzają się również pojemniki o poj. 1100 l. Te ostatnie stwarzają jednak problemy w obsłudze.



zdj. archiwum

Należy zwrócić uwagę, że pojemniki o poj. 1100 l wypełnione bioodpadami (zwłaszcza świeżo skoszoną trawą) są bardzo ciężkie (ich masa może dochodzić nawet do 500 kg). Bardzo często masa takiego pojemnika przekracza jego dopuszczalną masę ładunkową określoną przez producenta. Zwróćmy uwagę, że pojemniki wykonane są z tworzywa sztucznego o określonej wytrzymałości. Zdarzają się przypadki, kiedy przeciążone pojemniki nie wytrzymują ciężaru odpadów i pękają podczas próby opróżnienia – skutek widoczny jest na zdjęciu.

Chcąc uniknąć takich sytuacji, bezpieczniej jest oddawać bioodpady w pojemnikach o mniejszej pojemności - najlepiej 240 litrów. Mieszkańcy, którzy zakupili już

pojemniki o większej pojemności (powyżej 1 tys. litrów) proszeni są o niezapełnianie pojemnika do jego maksymalnej pojemności. Najlepiej też nie wrzucać do pojemnika mokrej trawy zaraz po jej skoszeniu.

Dodatkowo prosimy o zwrócenie uwagi na harmonogram odbioru odpadów. Bioodpady oczekujące w pojemniku na następny odbiór (maksymalnie 2 tygodnie), ulegają procesom gnicia i w efekcie zmniejszają swoją objętość. Właściciel wykorzystując wolne miejsce w pojemniku, dosypuje wtedy nowo skoszoną trawę, co dodatkowo wpływa na ciężar całości. Dobrym rozwiązaniem jest zakup pojemników z bocznymi otworami wentylacyjnymi, zapewniającymi przepływ powietrza i wysychanie odpadów.

Urząd Gminy Pawłowice

Bilet na komórkę

Międzygminny Związek Komunikacyjny uruchamia nową usługę. Bilet kupisz w dziesięć sekund bez kontaktu ze sprzedawcą.

Pasażer instaluje aplikację na swoim smartfonie. Kupuje bilet, który wraz z kodem QR wyświetla się na ekranie telefonu... i gotowe. Tak w skrócie wygląda jedna z form zapłaty za przejazd autobusem komunikacji MZK.

Wspólny bilet

W aplikacji mobilnej możliwy jest zakup biletu jednorazowego, natomiast na stronie internetowej „zbiletem.pl” biletu okresowego (miesięcznego, dwutygodniowego i tygodniowego). Jest on również widoczny w aplikacji. Od października bilet okresowy będzie obowiązywał także na obszarze komunikacji rybnickiej (ZTZ). W ten sposób MZK wznawia współpracę z rybnickim Zarządem Transportu Zbiorowego.

Wystarczy 10 sekund

Aby skorzystać z nowej możliwości zakupu biletu, należy pobrać aplikację mobilną „zbiletem” dostępną bezpłatnie w sklepach App-Store i Google Play w zależności od rodzaju telefonu. Logowanie do



zbiletem.pl

aplikacji następuje po podaniu numeru telefonu. Krok drugi to wybranie odpowiedniego

biletu i formy płatności (podróżując w grupie można kupić kilka biletów). Po dokonaniu zapłaty bilet, wraz z kodem QR, wyświetli się na ekranie urządzenia mobilnego działającego w systemie operacyjnym Android lub iOS (iPhone). Posiadacze biletu okresowego zobowiązani są do rejestracji przejazdu po wejściu do autobusu. Należy w tym celu zeskanować kod QR umieszczony w kilku miejscach pojazdu, korzystając z funkcji skanowania kodu QR lub NFC.

Bilet kupiony – niezarejestrowany wyświetlany jest w kolorze pomarańczowym (bilet nieważny). Po zbliżeniu do czytnika kolor zmienia się na zielony (bilet jest ważny). Dostęp do internetu konieczny jest jedynie podczas zakupu biletu. Szczegółowe informacje wraz z animacjami video dostępne są na stronie www.mzkjastrzebie.com.

Dyżur pracownika MZK

W Gminnym Centrum Kultury w Pawłowicach będzie dyżurował pracownik Międzygminnego Związku Komunikacyjnego w Jastrzębiu-Zdroju. Podczas dyżuru będzie można przedłużyć ulgę, zakupić bilet i uzyskać informacje o e-bilecie.

Zmiany w komunikacji autobusów w Krzyżowicach

Są utrudnienia w kursowaniu autobusów na czas trwania przebudowy skrzyżowania ul. Zwycięstwa i ul. Śląskiej w Krzyżowicach. W pobliżu powstał tymczasowy przystanek.

Na czas prowadzenia robót związanych z przebudową skrzyżowania dróg powiatowych ul. Zwycięstwa i ul. Śląskiej w Krzyżowicach, przystanek „Krzyżowice Bajka Śląska” został wyłączony z użytkowania. Autobusy komunikacji lokalnej linii L4 odjeżdżają w kierunku Pawłowic z tymczasowego przystanku zlokalizowanego obok firmy Mostal, natomiast autobusy bezpłatnej komunikacji miejskiej w Żorach odjeżdżają do Żor z tymczasowego przystanku zlokalizowanego w rejonie skrzyżowania ul. Śląskiej z ul. Kościuszki i ul. Szkolną w Krzyżowicach.

Do odwołania zawieszony zostaje kurs autobusu linii L-2 o godzinie 6.25 z przystanku Pawłowice Centrum Targ.

Ważne telefony



Pogotowie Ratunkowe:
tel. 999 lub 112.



Policja:
tel. 997 lub 32/ 449 45 10



Straż Pożarna:
tel. 998 lub 112



Pogotowie gazowe:

tel. 32 391 23 03 lub 992



Pogotowie Energetyczne w Gliwicach:
tel. 991.



Awarie oświetlenia ulicznego:

Tom - Elektro I, tel. 32/ 47 107 66, 66 07 58 774, 60 411 00 73
lub Referat Infrastruktury Komunalnej
Urzędu Gminy, tel. 32/ 47 56 335.



Awarie sieci wodociągowych:

- Wodociągi Pawłowice
tel. 32/ 72 41 292 (w godz. od 7.00 do 15.00) lub tel. 512 396 250, 509 922 931 (w pozostałych godzinach).

biga®
www.bigastyl.pl

Pawłowice
ul. A. Mickiewicza 17B
pn.-pt.: 8.30-17.00, sb.: 9.00-13.00



LETNIE NOWOŚCI

Zapraszamy:



Sport & Cafe

NAJLEPSZY LOKAL GASTRONOMICZNY

W POW. PSZCZYŃSKIM I TRZECI W WOJ. ŚLĄSKIM WG PLEBISCYTU „DZIENNIKA ZACHODNIEGO”

www.smakregionu.com



Zapraszamy

Smak Regionu®
RESTAURACJA

smaczne jedzenie w dobrej cenie



ZAPRASZAMY CODZIENNIE:

Niedziela - Czwartek: 10:00-21:00

Piątek - Sobota: 10:00-22:00

Pawłowice, ul. Katowicka 15

(trasa Wisła - Katowice dk nr 81)

tel. 32 441 84 51, 506 893 224

IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE

chrzciny - roczki - komunie - wesela - stypy - imprezy firmowe - inne

OGRÓDEK LETNI

z placem zabaw dla dzieci

KUCHNIA ŚLĄSKA

kuchnia regionalna oraz polska

Promocja na ekogroszek!

P.H.U. DOM Piotrowski Mirosław
phu.dom@wp.pl
phudomp Piotrowski.pl

SPRZEDAŻ:
✓ węgiel orzech
✓ groszek
✓ eko groszek
✓ retopal
✓ piasek
✓ żwir
✓ mieszanki
✓ tłuczeń
✓ kliniec
✓ TRANSPORT ✓ USŁUGI KOPARKA

600 029 967 600 029 965

Licytacja grzejników, okien

Urząd Gminy Pawłowice ogłasza przetarg ustny nieograniczony w formie licytacji na sprzedaż materiałów uzyskanych podczas prac budowlanych w ZSP Golasowice. Przetarg odbędzie się 24.09.2020 r. o godz. 10.00 w Urzędzie Gminnym w Pawłowicach, ul. Zjednoczenia 60. Elementy licytowane to: oprawy świetlne, okna PCV, grzejniki, elementy stalowe przekrój - dwa ceowniki 260mm zespawane, dł. 4,50m. Istnieje możliwość zapoznania się ze stanem technicznym materiałów w dniu 16-23.09.2020 r. po wcześniejszym kontakcie telefonicznym. Osobą do kontaktu jest pracownik UG Bogumiła Sitek, tel. 570-316-728, w godz. 7.30 - 14.00.

Do licytacji okna, skrzydła, bramy...

Urząd Gminy Pawłowice ogłasza przetarg ustny nieograniczony w formie licytacji na sprzedaż materiałów uzyskanych z rozbiórki podczas realizacji zadania inwestycyjnego: „Rozbudowa PP w Warszowicach”. Przetarg odbędzie się 29.09.2019r. o godz. 10.00 w Urzędzie Gminnym w Pawłowicach ul. Zjednoczenia 60, parter sala nr 0.14. Do licytacji przeznaczono m.in.: okna plastikowe, drzwi aluminiowe i stalowe, okap wentylacyjny, przeszła ogrodzeniowe, parapety, bramę ogrodzeniową i furtkę. Istnieje możliwość zapoznania się ze stanem technicznym materiałów w dniu 28.09.2020r. po wcześniejszym uzgodnieniu z pracownikiem Urzędu Gminy – Justyną Lasek, tel. (32) 47 56 360. Regulamin przetargu można uzyskać w Urzędzie Gminy Pawłowice w Punkcie Obsługi Klienta lub na stronie internetowej Urzędu Gminy. Dodatkowe informacje można uzyskać pod nr tel. (32) 47 56 360, w godz. 8.00 - 15.00.

PROGRESYWNE DNI OTWARTE

Optyk Karolina

Szklą progresywne do 50% taniej

MULTIPARA: 2 pary szkieł progresywnych w cenie jednej

Super rabaty na szkła okularowe do 40%

Zestaw soczewek kontaktowych gratis

Prezent dla każdego klienta

Badanie wzroku GRATIS*

21-25 września 2020

Optyk KAROLINA – Pawłowice
ul. Mały Rynek 6, tel. 695 000 699

* przy zakupie okularów



VARILUX®

Wykaz lokali i gruntów

Wójt Gminy Pawłowice informuje, że został podany do publicznej wiadomości, poprzez wywieszenie na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Gminy Pawłowice:

- a) wykaz lokali przeznaczonych do oddania w najem,
- b) wykaz gruntów przeznaczonych do oddania w dzierżawę,
- c) wykaz lokali przeznaczonych do oddania w użyczenie.

Wykazy zostały wywieszone na okres 21 dni od dnia 17.09.2020 r.



Awaryjne sieci kanalizacji sanitarnej:
tel. 723 184 613 (przez całą dobę)

Zniszczenia mienia gminnego (przystanków, koszy itp.)

w dniach wolnych od pracy należy zgłaszać pod następującymi numerami: 500 184 717 (Wojciech Wiatrak), tel. 500 184 713 (Florian Brudny). W pozostałym czasie w GZK Pawłowice, tel. 32/ 449 34 34.



W sprawie wałęsających się psów,
w dni powszednie od godz. 7.30 do 15.30 należy dzwonić do Urzędu Gminy, tel. 32/ 47 56 330, w pozostałych godzinach oraz w dni świąteczne zgłoszenia przyjmowane są przez policję pod numerem 32/ 449 45 10.

- Urząd Gminy w Pawłowicach – 32/ 47 56 300
- Starostwo Powiatowe w Pszczynie – 32/ 449 23 00
- Powiatowy Urząd Pracy w Pszczynie – 32/ 210 47 20
- Urząd Skarbowy w Pszczynie – 32/ 449 22 00
- Sanepid Tychy - (32) 227 52 47
- Sąd Rejonowy w Pszczynie - (32) 44 94 100
- ZUS w Pszczynie – 32/ 210 11 33



Pizzeria na kółkach

Na ul. Podlesie w Pielgrzymowicach powstała pizzeria. I nie byłoby w tym nic dziwnego, gdyby nie fakt, że pizzeria znajduje się w przerobionej przyczepie.

Za tym ciekawym przedsięwzięciem kryje się małżeństwo z Pielgrzymowic. Ich pomysłem na własny biznes jest pizza – królowa włoskiej kuchni! Swoje pizzerie mają w Cieszynie, a od grudnia także w Pielgrzymowicach. Przyczepa, w której wypiekana jest pizza, stoi pod ich domem!

Tworzona jest na tradycyjnych włoskich składnikach, aby po kilku chwilach trafić do kamiennego pieca opalanego drewnem. – *Nasza pizza pieczona jest w temperaturze ok. 350-400 C. Taka temperatura daje możliwość wydobywania zupełnie innego smaku niż przy pieczeniu w dużo niższej temperaturze, jak robi się to zazwyczaj. Temperatura ma również wpływ na czas oczekiwania. Przygotowanie i upieczenie pizzy zajmuje około 5 minut* – wyjaśnia właścicielka.

Tajników tworzenia prawdziwie włoskiej pizzy mieszkani



grzymowicz uczył się we Włoszech. Przez 20 lat pracował we włoskich pizzeriach i trattoriach, podpatrując najlepszych szefów pizzy. – *Ostatnio w naszym lokalu gościł Włoch z Neapolu. Zachwycony smakiem pizzy stwierdził, że taką jadł tylko w Neapolu! To dla nas najlepszy komplement* – mówi właścicielka.

Sekretem dobrej pizzy jest ciasto. – *Skoro ma to być prawdziwa włoska pizza, to i składniki muszą być włoskie. Dlatego prawie wszystkie składniki (poza warzywami) sprowadzamy z Italii* – opowiada właścicielka. – *Mąki, drożdże, szynki, sery dostarcza nam zaprzyjaźniona hurtownia włoska. Przed włożeniem do pieca ciasto musi odpocząć. Leżakowanie trwa co najmniej 24 godziny.*

Z Włoch pochodzą także opakowania do pizzy. Są wykonane z celulozy i nadają się do kontaktu z żywnością, dlatego nie trzeba kłaść pizzy na folii aluminiowej.

W pielgrzymowickiej pizzerii serwowane są również kebab

burgery, a nowością są burgery na długo dojrzewającej wołowinie. Pizzeria na kółkach szybko podbiła podniebienia gości. Po włoskie specjały do Pielgrzymowic przyjeżdżają klienci m.in. z Jastrzębia, Bąkowa, Pruchnej, a nawet Żor. bs

W grupie jest różnie i weselej

Z rozmachem ruszyły wycieczki organizowane przez gminne koło PTTK w Pawłowicach. Pod koniec sierpnia odbyła się dwudniowa wycieczka w Sudety, a w miniony weekend – wyprawa rowerowa po Nikiszowcu w Katowicach.

Podczas pierwszej wyprawy pawłowiczanie zdobyli Góry Wałbrzyskie i Kamienne oraz ich najwyższe wierzchołki. Udało się też wejść na najwyższy szczyt Gór Kamiennych – Wąlicę i odwiedzić urokliwe schronisko „Andrzejówka”. Był też czas na spacer uliczkami Wałbrzyska i poszukiwania „złotego pociągu”. W drugim dniu, z uwagi na nie najlepszą pogodę, piechurzy podzielili się na dwie grupy, z których jedna udała się na górujący nad Wałbrzychem Chelme

cz, a druga zwiedziła wałbrzyską palmiarnię i uzdrowisko Szczawno Zdrój. Na brak pogody nie mogli narzekać miłośnicy dwóch kółek, którzy postanowili spędzić słoneczną niedzielę uczestnicząc w jesiennym rajdzie rowerowym po Katowicach. Podróżując rowerem mogli zobaczyć, jak na przestrzeni ostatnich stu lat rozwijał się tutaj przemysł. Widoki industrialne przeplatane były przyrodą lasów i stawów południowej części Katowic.

W planach pawłowickiego koła PTTK są jeszcze dwie wyprawy górskie, w październiku będą to Góry Wesołowskie w Czechach, a w listopadzie Beskid Żywiecki i Przegibek.

Szczegóły i informację na www.pttk.pawlowice.pl. bs

